

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Không được lưu hành cho đến Chủ Nhật ngày 18 tháng 11 năm 2012, 15:00 theo giờ Campuchia.

CÁC NỀN KINH TẾ ASEAN CHO THẤY KHẢ NĂNG PHỤC HỒI, NHƯNG THU HẸP KHOẢNG CÁCH PHÁT TRIỂN LÀ ĐIỀU CẦN THIẾT ĐỂ DUY TRÌ SỰ TĂNG TRƯỞNG MẠNH MẼ, THEO BÁO CÁO CỦA OECD

Phnom Penh, Campuchia, ngày 18 tháng 11 năm 2012 - Tăng trưởng trong mười nền kinh tế ASEAN sẽ là 5,5% trong giai đoạn 2013-2017, một tốc độ tăng trưởng mạnh mẽ phù hợp với mức trước khủng hoảng 2000-2007. Tuy nhiên, các chính phủ Đông Nam Á cần tăng cường hành động ngay từ bây giờ để thu hẹp sự chênh lệch về kinh tế và xã hội giữa các quốc gia trong khu vực để duy trì mức tăng trưởng, theo bản báo cáo của OECD *Quang cảnh kinh tế Đông Nam Á : với viễn cảnh về Trung Quốc và Ấn Độ*.

Tăng trưởng Tổng sản phẩm quốc nội thực tế (phần trăm thay đổi hàng năm)

	2011	2000-2007	2013-2017
Các nước ASEAN-6			
Brunei	2,2	-	2,4
Indonesia	6,5	5,1	6,4
Malaysia	5,1	5,5	5,1
Philippines	3,9	4,9	5,5
Singapore	4,9	6,4	3,1
Thái Lan	0,1	5,1	5,1
Các nước CLMV			
Campuchia	7,1	9,6	6,9
Lào	8,0	6,8	7,4
Myanmar	5,5	-	6,3
Viet Nam	5,9	7,6	5,6
Trung bình ASEAN-10	4,6	5.5 ^(*)	5,5
Trung bình CLMV	6,0	7.8 ^(**)	5,9
Trung bình các nước châu Á mới nổi (ASEAN-10 với Trung Quốc và Ấn Độ)	7,8	8.6 ^(*)	7,4
Trung Quốc và Ấn Độ			
Trung Quốc	9,2	10,5	8,3
Ấn Độ	6,8	7,1	6,4

Nguồn: Trung tâm Phát triển OECD, MPF 2013; [Add statlink]

Ghi chú : Dữ liệu được trích ngày 1 tháng 11 năm 2012. Để biết thêm thông tin, xem www.oecd.org/dev/siapacific/mpf.

Nền kinh tế ASEAN cho thấy khả năng phục hồi cho đến năm 2017, mặc dù tăng trưởng ở những nền kinh tế châu Á mới nổi - bao gồm ASEAN, Trung Quốc và Ấn Độ - sẽ bắt đầu chậm lại dần, chủ yếu là do tăng trưởng chậm lại ở Trung Quốc. Tác động của tình hình kinh

tế thể giới khó dự báo, đặc biệt là từ khu vực châu Âu, là rõ ràng nhưng vẫn còn hạn chế trên diện rộng.

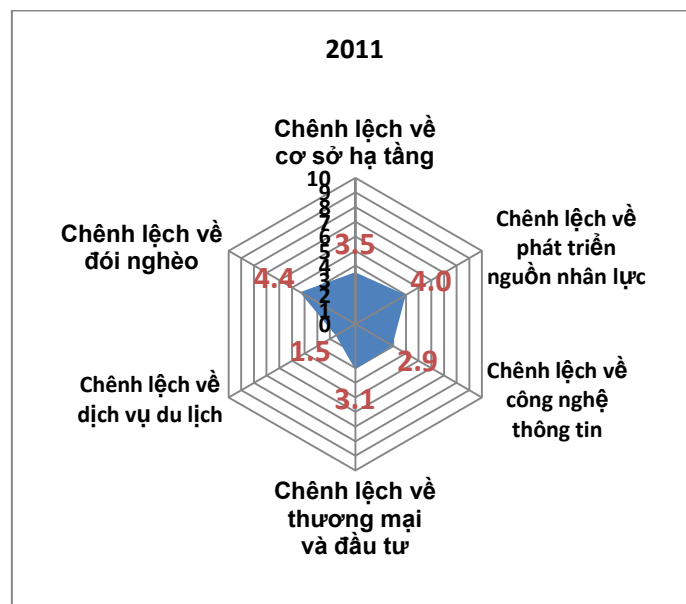
« Tăng trưởng của nhu cầu trong nước, và đặc biệt là từ nhu cầu tư nhân về tiêu thụ và đầu tư, sẽ là động lực tăng trưởng chính ở hầu hết các nước ASEAN. Tăng trưởng sẽ ít phụ thuộc vào xuất khẩu hơn là trong quá khứ. Sự phát triển của tầng lớp trung lưu có khả năng tiếp tục thúc đẩy nhu cầu trong nước, » Phó Tổng thư ký Rintaro Tamaki đã phát biểu ngày hôm nay tại buổi ra mắt của bản báo cáo, tại Hội nghị thượng đỉnh kinh doanh ASEAN tại Phnom Penh.

Mario Pezzini, Giám đốc Trung tâm Phát triển OECD cho biết thêm: 'Để duy trì tăng trưởng kinh tế ở Đông Nam Á và cho người dân được hưởng lợi từ sự tăng trưởng này, cần thiết một nỗ lực lớn hơn để giảm bớt sự bất bình đẳng giữa và trong các nước ASEAN. Nâng cao năng suất thông qua cải cách cơ cấu chính sách đặc biệt sẽ là chìa khóa cho sự thành công của chiến lược phát triển mới trong khu vực.'

Khu vực này đang đối mặt với một vấn đề cần được thảo luận, đó là sự chênh lệch giữa và trong các quốc gia. Thu hẹp khoảng cách phát triển có nghĩa là giảm chênh lệch giữa hai nhóm nước ASEAN-6 (Brunei, Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thái Lan) và các nước CLMV (Campuchia, Lào, Myanmar và Việt Nam), cũng như trong mỗi quốc gia. Thu nhập bình quân đầu người ở các nước ASEAN-6 tăng nhanh hơn từ năm 2005 đến 2011 so với các nước CLMV.

'Khoảng cách phát triển đã vượt quá xa mức thu nhập. Khoảng cách phát triển liên quan đến các khía cạnh khác nhau của cuộc sống bao gồm cơ sở hạ tầng, du lịch, thương mại và đầu tư, thông tin và công nghệ truyền thông, nguồn nhân lực, và đói nghèo. Đặc biệt, sự chênh lệch lớn nhất là ở đói nghèo và phát triển nguồn nhân lực, nhiều nỗ lực hơn nữa là rất cần thiết trong các lĩnh vực này', ông Kensuke Tanaka, Trưởng ban nghiên cứu Châu Á, Trung tâm Phát triển OECD, phát biểu.

Các chỉ số về Thu hẹp Khoảng cách Phát triển (NDGI) giữa ASEAN-6 và các nền kinh tế CLMV



(Nguồn) Trung tâm Phát triển OECD và Ủy ban Thư ký ASEAN; [Add statlink]
(Ghi chú) Mỗi chỉ số phụ của NDGI bao gồm 10 cơ sở điểm - trong đó 0 biểu thị không có khoảng cách và 10 khoảng cách lớn nhất.

Bối cảnh rất khác nhau giữa các nước trong khu vực. Việt Nam là nước thành công nhất trong số các nước CLMV trong cả hai việc thu hẹp khoảng cách với các nước giàu hơn trong khối ASEAN và giảm bất bình đẳng trong nước. Trong khi Campuchia tương đối chậm chạp trong việc bắt kịp với các nước ASEAN 6, đất nước này đã thành công trong việc giảm sự bất bình đẳng về thu nhập nội địa. Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào, mặt khác, đã bắt kịp một cách nhanh chóng - nhưng chỉ ở mức độ bằng với mức giá tổn hại của sự tăng chênh lệch về thu nhập trong nước.

Các vấn đề phổ biến mà nhiều nước ASEAN phải đối mặt là năng suất lao động thấp, sự không tương xứng về kỹ năng và yêu cầu công việc, khu vực lao động không chính thức lớn, và bất bình đẳng trong tiếp cận giáo dục đại học. Chính sách việc làm để tạo ra năng suất cao hơn, công việc trả lương cao hơn cho một phần rộng lớn hơn của dân số sẽ là một cải cách chính sách đúng đắn để thu hẹp khoảng cách phát triển.

Những biện pháp bổ sung ở cấp quốc gia và cấp khu vực cần phải được thực hiện để phù hợp hướng tới mục tiêu xây dựng một Cộng đồng Kinh tế ASEAN vào năm 2015.

Ở cấp độ quốc gia, trong khi nhiều khoảng cách phát triển đã được thu hẹp theo thời gian, nghèo đói và khoảng cách trong phát triển nguồn nhân lực vẫn còn tương đối rộng lớn và đòi hỏi sự quan tâm cấp bách từ các nhà hoạch định chính sách quốc gia. Những đề án an sinh xã hội hướng đến từng đối tượng và trợ cấp tiền mặt có điều kiện cho người nghèo để họ đầu tư vào nguồn nhân lực của con cái họ là những biện pháp quan trọng cần xem xét.

Ở cấp độ khu vực và tiểu khu vực, các nước ASEAN cần tăng cường giám sát và thực thi các cơ chế để đảm bảo rằng sự tiến bộ đang đi đúng hướng. Ngoài nhiều sáng kiến để thúc đẩy hợp tác khu vực, sự hội nhập lớn hơn về xã hội và kinh tế đặc biệt là ở cơ sở hạ tầng giao thông, tự do hóa thương mại và đầu tư là cần thiết để vượt qua những trở ngại bao gồm việc thiếu nguồn lực tài chính và việc các nước thường ưu tiên chương trình nghị sự quốc gia hơn là của khu vực.

ĐỂ THÊM THÔNG TIN, XIN VUI LÒNG LIÊN HỆ:

Quốc tế: Elodie Masson, elodie.masson @ oecd.org, T: +33 (06) 26 74 04 03

CHÚ THÍCH CHO CÁC BIÊN TẬP VIÊN

Báo cáo Quang cảnh Kinh tế khu vực Đông Nam Á: với viễn cảnh về Trung Quốc và Ấn Độ

Báo cáo *Quang cảnh Kinh tế khu vực Đông Nam Á: với viễn cảnh về Trung Quốc và Ấn Độ* được công bố bởi Trung tâm Phát triển OECD. Đó là báo cáo kinh tế của Trung tâm về tình hình kinh tế, tăng trưởng và hội nhập của khu vực châu Á. Báo cáo tập trung vào mười nước thuộc Hiệp hội Đông Nam Á (ASEAN) - Brunei, Campuchia, Indonesia, Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thái Lan và Việt Nam - và các vấn đề kinh tế liên quan ở Trung Quốc và Ấn Độ để phản ánh đầy đủ sự phát triển kinh tế trong khu vực. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng tham khảo www.oecd.org/dev/asiapacific.

Trung tâm Phát triển OECD

Trung tâm Phát triển (www.oecd.org/dev) giúp các nhà hoạch định chính sách tại OECD và các nước đối tác tìm giải pháp sáng tạo với những thách thức toàn cầu về phát triển và xóa đói giảm nghèo. Đó là một tổ chức duy nhất trong OECD và cộng đồng quốc tế, nơi mà chính phủ các nước thành viên và các nước đang phát triển và mới nổi, doanh nghiệp và các tổ chức xã hội dân sự thảo luận không chính thức về các vấn đề quan tâm chung.